

RAPPORT DES REPRÉSENTANTS DES ÉTUDIANTS DE L'UNIVERSITÉ FRANCO-ALLEMANDE

en vue de l'assemblée générale des établissements membres
le 26 mai 2010 à Dijon

Les représentants des étudiants publient chaque année un rapport qui est présenté lors de l'assemblée générale des établissements membres. Nous considérons ce rapport comme une invitation à la discussion et une incitation à faire progresser l'activité de l'UFA et à entretenir la relation des étudiants avec l'UFA et les différents établissements.

Sommaire

- | | |
|--|---|
| 1. Le Forum Franco-Allemand | 3 |
| 2. Problèmes de communication dus à des informations non actualisées | 4 |
| 3. Communication entre les représentants des étudiants et avec l'UFA | 5 |

1. Forum Franco-Allemand à Strasbourg

Les représentants des étudiants des cursus soutenus par l'Université franco-allemande - Deutsch-Französische Hochschule se sont réunis en assemblée constitutive peu après le début de leur mandat, en présence du secrétaire général Monsieur Hellmann, de Monsieur Simon Martin, responsable du département "Services centraux et organes" et de Madame Elsa-Claire Elisée, responsable de la cellule "Communication institutionnelle et relations presse", dans le cadre du 11ème Forum Franco-Allemand, les 13 et 14 novembre 2009 à Straßbourg.

Le Forum Franco-Allemand est une manifestation de l'Université franco-allemande. Son objectif est de réunir à la fois des entreprises européennes, des établissements d'enseignement supérieur et les plus grandes institutions de recherche et de formation ainsi que des étudiants et des diplômés intéressés par le pays partenaire. Le Forum Franco-Allemand est organisé tous les ans à l'automne à Strasbourg.¹

Notre réunion à l'occasion du Forum Franco-Allemand était principalement consacrée à la découverte de la structure organisationnelle de l'Université franco-allemande – y compris de ses organes et instances - , à une présentation des initiatives destinées au développement et au renforcement des activités de relations publiques grâce à l'utilisation de nombreux nouveaux médias ainsi qu'à une planification du champ d'action des représentants des étudiants.

Comme cela avait été souhaité lors des années précédentes, tant par les représentants des étudiants que par l'Université franco-allemande, la période de mandat de la représentation des étudiants figurait de nouveau à l'ordre du jour de cette première réunion.

Avant de procéder au vote, les avantages d'une période de mandat plus longue furent encore une fois exposés.

¹ Source : www.dfh-ufa.org

Ce vote a obtenu un résultat unanimement favorable et a permis de porter la période de mandat des représentants des étudiants à 24 mois, avec effet immédiat.

Les représentants des étudiants se félicitent de ce résultat de vote car il sera désormais possible d'envisager, de mener et de garantir un travail et une action plus efficaces sur une durée de mandat plus longue.

2. Problèmes de communication dus à des informations non actualisées

Au cours de l'année universitaire 2009-2010, quelques problèmes de communication entre l'UFA et ses universités partenaires sont apparus ; dans un cas précis, les étudiants inscrits dans le cursus concerné ont, pour leur part, fait les frais de ces problèmes de communication.

L'exemple des étudiants de la Sorbonne qui se sont inscrits au sein du cursus UFA, croyant qu'ils obtiendraient un soutien financier de la part de l'UFA durant leur phase de séjour à Bonn, montre clairement qu'il existe à certains endroits un manque de transparence et des imprécisions dans la transmission des informations entre les différentes institutions.

Dans leur requête, les étudiants concernés se sont appuyés sur des informations qu'ils ont trouvées sur le site Internet de leur université d'origine, voulant ainsi prouver qu'ils avaient droit à un soutien financier de l'UFA. Après examen de leur demande, il s'est toutefois avéré que l'université d'origine avait laissé sur son site des informations erronées voire dépassées et, par conséquent, fourni de faux renseignements aux étudiants.

Ce cas montre bien que la communication entre les différents membres du réseau UFA doit être considérablement améliorée et que les universités partenaires doivent veiller à une mise à jour constante et à une étroite concertation avec l'UFA - surtout en vue de vérifier l'exactitude de leurs informations.

Cette désinformation de la part de l'université d'origine française a entraîné des problèmes financiers pour les étudiants concernés, dans la mesure où ils comptaient fermement sur un soutien plus élevé à Bonn. Selon ses statuts, l'UFA avait certes le droit d'annuler ou de ne pas verser les allocations destinées à ce cursus (faute de moyens

disponibles). Dans ce cas, toutefois, il aurait fallu faire en sorte que l'information concernant la suppression de la bourse parvienne aux étudiants français afin qu'ils soient au courant de la situation présente en matière de soutien financier et qu'ils puissent planifier leur séjour en Allemagne en connaissance de cause.

En tant que représentants des étudiants, nous exigeons donc que des modifications d'une telle importance relatives au soutien parviennent également aux étudiants concernés et que l'UFA veille scrupuleusement à ce que les informations diffusées sous quelque forme que ce soit (également par Internet) par les établissements partenaires soient correctes et conformes à la situation présente. Par conséquent, nous souhaitons nous mobiliser en faveur d'une communication plus claire et d'un meilleur contrôle au sein du réseau UFA, afin d'éviter que de „mauvaises surprises“ viennent ternir l'année effectuée par les étudiants dans le pays partenaire.

3. Communication entre les représentants des étudiants et avec l'UFA

Dans le cadre de la préparation de la réunion des établissements membres et des responsables de programmes à Dijon, les étudiants ont essayé de se mettre en rapport en vue de la rédaction de ce rapport.

Il est malheureusement apparu que seule une fraction des représentants élus s'est sentie concernée par la rédaction du rapport **commun**. Cet état de fait pourrait s'expliquer par un manque d'identification des représentants avec leurs missions et avec l'Université franco-allemande.

Suite à la première réunion commune, un vide s'est installé au niveau de la communication entre les représentants. Ce phénomène doit être considéré comme très regrettable puisque seuls une communication constante et abondante et des échanges réguliers entre les représentants peuvent garantir un travail efficace qui porte des fruits pour le bien-être des membres de l'Université franco-allemande - Deutsch-Französische Hochschule.

Nous, les représentants ayant participé à ce rapport, voudrions suggérer que des réunions régulières soient organisées dans des intervalles plus courts pour les représentants des étudiants, afin de favoriser, d'une part, le développement de la communication entre les représentants et, d'autre part, le renforcement de la communication avec l'Université franco-allemande. La représentation des étudiants souhaiterait pouvoir être davantage associée aux décisions de l'UFA, dans la mesure où nous, les représentants, agissons en tant que

porte-parole de nombreux d'étudiants qui nous ont élus et en faveur desquels nous voudrions nous impliquer de manière renforcée. Ceci n'est toutefois possible que si l'UFA nous en offre plus souvent l'opportunité et si nous pouvons saisir cette opportunité. De par notre fonction de représentants de nombreux secteurs disciplinaires, nous offrons à l'UFA une capacité, non seulement à communiquer sur le déroulement des études, mais également à contribuer, grâce à notre expérience, à une organisation plus efficace des processus.

Nous émettons le souhait qu'une chaîne d'informations s'établisse et s'intensifie entre l'UFA et les représentants étudiants en ce qui concerne les décisions, les votes et les nouvelles à diffuser. Par ailleurs, il nous tient particulièrement à coeur que les représentants des étudiants soient impliqués de manière plus importante.